



# GLOBAL INDUSTRIAL™

*We can supply that.®*

## User's manual

Customer Service  
US: 1-800-645-2986

## Manual del usuario

Servicio de atención al Cliente  
US: 1-800-645-2986

## Manuel de l'utilisateur

Service à la clientèle  
Canada: 888-645-2986

## 17" Electric Auto Floor Scrubber



**Model 641410**

### TECHNICAL SPECIFICATIONS

|                                            |                                          |
|--------------------------------------------|------------------------------------------|
| Clean Width                                | 17"                                      |
| Squeegee Width                             | 30.7"                                    |
| Work Capacity                              | 16000 sq. ft./hr.                        |
| Pad Pressure                               | 77 lbs.                                  |
| Brush RPM                                  | 140                                      |
| Brush Motor                                | AC110 ~ 230/375                          |
| Suction Motor                              | AC110 ~ 230/375                          |
| Solution Tank                              | 9.2 Gallon                               |
| Recovery Tank                              | 10.5 Gallon                              |
| Machine Dimensions<br>(Excluding Squeegee) | 45" x 19" x 43" (L x W x H)              |
| Cord                                       | 12 AWG ST Cord, 82 ft.<br>with GFCI Plug |
| Machine Weight                             | 161 lbs.                                 |

Read this manual thoroughly prior to operation or maintenance. Keep these instructions in a safe location for future reference. For questions, visit [globalindustrial.com](http://globalindustrial.com) or contact Customer Service at 1-800-645-2982.



### IMPORTANT INSTRUCTIONS

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY PRIOR TO USING THIS PRODUCT.

#### ⚠ WARNING

To reduce the risk of fire, electrical shock by and/or injury/ damage to persons or property:

- Do not operate the machine unless trained and authorized
- This unit must be plugged into 3-Prong grounded outlet
- Flammable materials can cause an explosion or fire. **DO NOT** use flammable materials in tank or as cleaning agent in machine.
- Flammable materials or reactive metals can cause explosion or fire. **DO NOT** use to clean up flammable or combustible spills.
- This machine is intended for commercial use. It is constructed for use in an indoor environment and is not intended for any other use.
- Extreme caution and supervision is necessary when used near children or unqualified personnel
- Do not operate the Unit if the cord/plug is damaged in any manner.
- Do not place objects on the Unit or allow objects to obstruct the inlet or outlet openings. Do not operate in close proximity to walls, curtains, etc.
- To reduce the risk of electric shock, do not expose unit or power cord to moisture.
- Always turn off and unplug the machine prior to assembling, performing routine maintenance, or when not in use.
- The use of attachments or accessories is not recommended or sold by the Global Industrial may cause personal injury and/or property damage.
- **DO NOT** attempt to fix the machine by yourself. All repairs must be made by an authorized personnel
- Do not modify the machine
- Avoid moving parts. Do not wear loose fitting clothing while using/ servicing the machine
- Do not put any flammable materials into solution tank. This can cause an explosion or a fire. Only use approved cleaning chemicals. Contact Global Industrial (**1-800-645-1232**) for recommendations on proper Cleaning Solutions.
- Empty the Solution and Recovery tank before storing the machine
- This machine shall be stored indoors only
- Do not operate on incline



**DO NOT USE EXTENSION CORD**

### ORDER YOUR CLEANING CHEMICALS & PADS

[globalindustrial.com](http://globalindustrial.com)  
or Call 1-800-645-1232



Floor Cleaner  
Model 640404 (Case of 4)



Floor Cleaner  
Model 640404 (Case of 4)



Multi Purpose Cleaner/Degreaser  
Model 640407 (Case of 4)



Heavy Duty Cleaner/Degreaser  
Model 640406 (Case of 4)



PADS (Case of 5)  
17" Scrubbing Pad  
Model 261164GN  
17" Buffing Pad  
Model 261164RD

# 17" Electric Auto Floor Scrubber

## Machine Components



|                        |                           |                                                                                                                                                                                                     |                   |
|------------------------|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| 1. Control Handle      | 8. Solution Tank          | 15.Brush Button                                                                                                                                                                                     | 19. Vacuum Intake |
| 2. RecoveryTank        | 9. Recovery Drain         | 16. Key Switch                                                                                                                                                                                      | 20.Float Shut Off |
| 3. Recovery Tank Cover | 10. Squeegee Lift Lever   | 17. Suction Button                                                                                                                                                                                  |                   |
| 4. Solution Tank Cap   | 11. Power Plug            | 18. Brush Motor Reset Breaker                                                                                                                                                                       |                   |
| 5. Head Assembly       | 12. Vacuum Hose           | <div><div><b>WARNING</b><br/>Do not operate machine unless you have read and understand this manual.</div></div> |                   |
| 6. Pad Driver or Brush | 13. Squeegee Assembly     |                                                                                                                                                                                                     |                   |
| 7. Wheel               | 14. Water Level Indicator |                                                                                                                                                                                                     |                   |

# 17" Electric Auto Floor Scrubber

## ⚠ WARNING

- Do not operate machine unless you have read and understand this manual.
- Do not use your fingers to wipe or remove debris from the blades, as injury may occur.
- Flammable materials can cause an explosion or fire. DO NOT use flammable materials in tanks as cleaning agent.
- Always empty Recovery tank before filling solution tank
- Always empty and clean the recovery tank after using the machine.
- Do not fill the solution tank before emptying the recovery tank
- Before performing any maintenance on the machine, be sure that the power is turned off.
- Repairs are to be completed by Authorized Person-nel/Service Centers only.
- Do not put any flammable materials into solution tank. This can cause an explosion or a fire. Only use approved cleaning chemicals. Contact Global Industrial (1-800-645-1232) for recommendations on proper Cleaning Solutions.
- Foam must not enter the float shut-off screen, or damage can occur to the vacuum motor. Foam will not activate the machine's float shut-off device.

### PACKAGE CONTENTS

1. Machine
2. Squeegee Assembly
3. Pad Driver

### MACHINE SET-UP/OPERATION PRIOR TO EACH USE

1. Always plug into grounded outlet rated 120V/60HZ
2. Check that squeeze assembly is properly installed.
3. Check that the pad driver is properly installed.
4. The working surface is sufficient to support the weight of the machine.
5. Always close Recovery Tank cover fully before use

### GFCI (GROUND CIRCUIT INTERRUPTER) PLUG

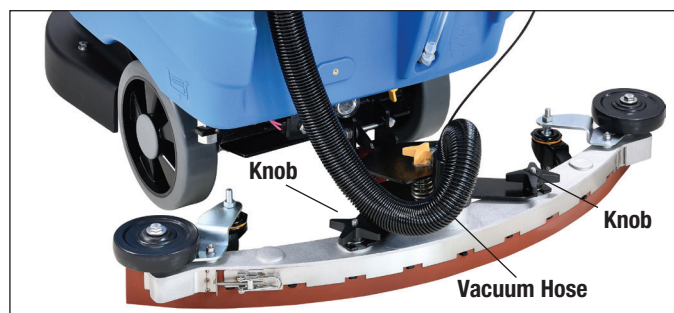


## ⚠ WARNING

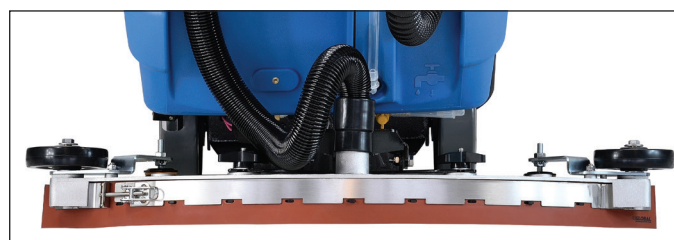
Before use should be tested to verify that the GFCI plug can work properly, as injury may occur.

- Connect the GFCI plug to the wall outlet
- Press the "reset button", the plug indicator light will be on, then press "test button", the indicator light will be off with the "click" (trip) sound. Power will be off at this time.
- This test is complete and ready to be used.

### SQUEEGEE INSTALLATION



- Loosen the 2 knobs on the squeegee assembly.
- Connect the vacuum hose to the vacuum hole in the squeegee assembly.



- Align the knobs with the slots and tighten the knobs.

### PAD DRIVER/BRUSH COUPLING



- Turn the machine off
- Place the pad driver/Brush under the head assembly.
- Lower the head assembly to the floor by pushing the control handle forward
- Line up three studs on the pad driver/brush to the holes on the head assembly
- Turn the machine on
- Press the brush button, brush motor will start working, and the pad driver/brush will lock in completely

### PAD DRIVER/BRUSH UNCOUPLING

Raise the head assembly by pulling the control handle backward, rotate the brush until it comes out of the brush-holder plate seat

### SOLUTION TANK



- **Remove the solution tank cap and fill with clean water for regular cleaning surface.** For deep and dirty surface, Contact Global Industrial (1-800-645-1232) for recommendations on proper Cleaning Solutions.

- Check water level indicator for water level



# 17" Electric Auto Floor Scrubber

## OPERATION



- Turn the Key to ON position
- Push the control handle forward to lower the head assembly to the floor



- Adjust the water flow with the water flow lever when finished
- Press brush button again, brush motor will shut off, then raise the head assembly from the floor by pulling the control handle backward



- Lower the suction and squeegee assembly by lowering the squeegee lift lever
- Press the brush button switch to turn on the brush
- Press the suction button switch to turn on the vacuum
- The machine is ready for use



Raise the squeegee assembly by raising the squeegee lever, Press the vacuum button, and the vacuum motor will shut off after a delay.

# 17" Electric Auto Floor Scrubber

## MACHINE STORAGE

- Store the machine indoor in a dry location
- Always store the machine with the squeegee and pad/driver raised off the floor
- Always drain the solution and recovery tank fully before storing, especially when storing in a cold location

## MAINTENANCE

### Daily Maintenance

- Wipe the whole machine with clean/damp cloth
- Empty the solution tank by opening solution drain plug location on the bottom
- Drain and rinse out recovery tank with clean water
- Remove the Pad Driver/Brush and Squeegee assembly and Clean with clean water



### Monthly Maintenance

- Flush out solution tank with clean water.
- Remove the clear cap and the solution tank filter. Clean the filter with clean water
- Motors should be tested every 250 hours. Turn on/off both Pad/Brush and Vacuum motor to ensure the motors are working properly



### Squeegee Rubber Blade Replacement

- Remove the squeegee assembly from the unit (refer to squeegee assembly installation).
- Unlock the spring lock and slide out the blades.
- Replace with new blade and reassemble.

## Troubleshooting

| Problem                    | Cause                                                                           | Solution                                                                                                                                                                     |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| No power                   | Unit not plugged in.<br>Open circuit breaker.                                   | Plug in the unit.<br>Turn on circuit breaker.                                                                                                                                |
| Little or no solution flow | Water flow tap closed.<br>Clogged solution tank filter.<br>Empty solution tank. | Open water flow tap.<br>Clean solution tank filter.<br>Fill the solution tank.                                                                                               |
| Poor water pickup          | Squeegee clogged.<br>Squeegee blades worn.<br>Squeegee not mounted correctly.   | Clean debris from squeegee with damp towel.<br>Install new squeegee blades.<br>Confirm that the squeegee assembly is securely fastened to the machine and not loose fitting. |
|                            | Vacuum hoses have a hole or are loose.<br>Vacuum hose may be clogged.           | Check hose connections and make sure they are firm.<br>Replace hose if damaged.<br>Check hose for debris and remove any clogs.                                               |
|                            | Drain hose stopper is loose.<br>Recovery tank is open.                          | Tighten drain plug.<br>Confirm the clear recovery tank lid is securely in place.                                                                                             |
|                            | Recovery tank is full.                                                          | Drain recovery tank.                                                                                                                                                         |
|                            | Float shut off is clogged.                                                      | Remove float shut off from inside recovery tank and remove any debris.                                                                                                       |
|                            | Vacuum motor is loose.                                                          | Tighten vac motor mounting screws. DO NOT over tighten or damage will occur                                                                                                  |



# GLOBAL INDUSTRIAL™

*We can supply that.®*

User's manual

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Customer Service  
EE. UU.: 1-800-645-2986

Servicio de atención al cliente  
EE. UU.: 1-800-645-2986

Service à la clientèle  
Canadá: 888-645-2986

## Fregadora de piso automática eléctrica de 17 in



**Modelo 641410**

### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

|                                                             |                                              |
|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Ancho limpio                                                | 17 in                                        |
| Ancho de la escobilla de goma                               | 30,7 in                                      |
| Capacidad de trabajo                                        | 16000 pies cuadrados/hora                    |
| Presión de la almohadilla                                   | 77 lb                                        |
| RPM del cepillo                                             | 140                                          |
| Motor de cepillo                                            | AC110 ~ 230/375                              |
| Motor de succión                                            | AC110 ~ 230/375                              |
| Tanque de solución                                          | 9,2 galones                                  |
| Tanque de recuperación                                      | 10,5 galones                                 |
| Dimensiones de la máquina (excluyendo la escobilla de goma) | 45 in x 19 in x 43 in (largo x ancho x alto) |
| Cable                                                       | Cable ST de 12 AWG, 82 ft con enchufe GFCI   |
| Peso de la máquina                                          | 161 lb                                       |

Lea este manual detenidamente antes de la operación o el mantenimiento del producto. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro para consultarlas en caso de necesidad. Si tiene preguntas, visite [globalindustrial.com](http://globalindustrial.com) o comuníquese con el Servicio de atención al cliente al 1-800-645-2982.



### INSTRUCCIONES IMPORTANTES

LEA LAS INSTRUCCIONES DETENIDAMENTE ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO.

#### ⚠ ADVERTENCIA

**Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y/o lesiones/daños a personas o propiedad:**

- No opere la máquina a menos que esté capacitado y autorizado
- Esta unidad debe conectarse a un tomacorriente con conexión a tierra de 3 clavijas
- Los materiales inflamables pueden provocar una explosión o un incendio. **NO** use materiales inflamables en el tanque o como agente de limpieza en la máquina.
- Los materiales inflamables o los metales reactivos pueden provocar una explosión o un incendio. **NO** la use para limpiar derrames inflamables o combustibles.
- Esta máquina está diseñada para uso comercial. Está construida para su uso en un ambiente interior y no está diseñada para ningún otro uso.
- Se requiere extrema precaución y supervisión cuando se usa cerca de niños o personal no calificado.
- No opere la unidad si el cable/enchufe está dañado de alguna manera.
- No coloque objetos sobre la unidad ni permita que objetos obstruyan las aberturas de entrada o salida. No la utilice cerca de paredes, cortinas, etc.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no exponga la unidad ni el cable de alimentación a la humedad.
- Siempre apague y desenchufe la máquina antes de ensamblar, realizar el mantenimiento de rutina o cuando no esté en uso.
- El uso de aditamentos o accesorios no está recomendado ni se venden por Global Industrial y pueden causar lesiones personales y/o daños a la propiedad.
- **NO** intente arreglar la máquina usted mismo. Todas las reparaciones deben ser realizadas por personal autorizado
- No modifique la máquina
- Evite las piezas móviles. No use ropa holgada mientras usa/da servicio a la máquina
- No coloque ningún material inflamable en el tanque de solución. Esto puede provocar una explosión o un incendio. Utilice únicamente productos químicos de limpieza aprobados. Comuníquese con Global Industrial (**1-800-645-1232**) para obtener recomendaciones sobre las soluciones de limpieza adecuadas.
- Vacíe el tanque de solución y recuperación antes de almacenar la máquina
- Esta máquina debe almacenarse en interiores únicamente
- No la opere en pendientes



**NO USE CABLE DE EXTENSIÓN**

### PIDA SUS PRODUCTOS QUÍMICOS Y ALMOHADILLAS DE LIMPIEZA

[globalindustrial.com](http://globalindustrial.com) o llame al 1-800-645-1232



Limpiador de piso  
Modelo 640404 (caja de 4)



Limpiador de piso  
Modelo 640404 (caja de 4)



Limpiador/desengrasante multiusos  
Modelo 640407 (caja de 4)



Limpiador/desengrasante para trabajo pesado  
Modelo 640406 (caja de 4)



ALMOHADILLAS (caja de 5)  
Almohadilla de fregado de 17 in  
Modelo 261164GN  
Almohadilla para pulir de 17 in  
Modelo 261164RD

# Fregadora de piso automática eléctrica de 17 in

## Componentes de la máquina



|                                      |                                                  |                                                                                                                                                                                                      |                            |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| 1. Mango de control                  | 8. Tanque de solución                            | 15. Botón del cepillo                                                                                                                                                                                | 19. Conducto de aspiración |
| 2. Tanque de recuperación            | 9. Drenaje de recuperación                       | 16. Interruptor de llave                                                                                                                                                                             | 20. Cierre del flotador    |
| 3. Tapa del tanque de recuperación   | 10. Palanca de elevación de la escobilla de goma | 17. Botón de succión                                                                                                                                                                                 |                            |
| 4. Tapa del tanque de solución       | 11. Enchufe                                      | 18. Disyuntor de reinicio del motor del cepillo                                                                                                                                                      |                            |
| 5. Conjunto de cabezal               | 12. Manguera de aspiración                       | <div></div> <div><b>ADVERTENCIA</b><br/>No opere la máquina a menos que haya leído y entendido este manual.</div> |                            |
| 6. Impulsor de almohadilla o cepillo | 13. Conjunto de escobilla de goma                |                                                                                                                                                                                                      |                            |
| 7. Rueda                             | 14. Indicador del nivel de agua                  |                                                                                                                                                                                                      |                            |

# Fregadora de piso automática eléctrica de 17 in

Manual del usuario

## ⚠ ADVERTENCIA

- No opere la máquina a menos que haya leído y entendido este manual.
- No utilice los dedos para limpiar o quitar los residuos de las cuchillas, ya que pueden producirse lesiones.
- Los materiales inflamables pueden provocar una explosión o un incendio. NO use materiales inflamables en tanques como agente de limpieza.
- Vacíe siempre el tanque de recuperación antes de llenar el tanque de solución.
- Vacíe y limpie siempre el tanque de recuperación después de utilizar la máquina.
- No llene el tanque de solución antes de vaciar el tanque de recuperación.
- Antes de realizar cualquier mantenimiento en la máquina, asegúrese de que esté apagada.
- Las reparaciones deben ser realizadas únicamente por personal autorizado/centros de servicio.
- No coloque ningún material inflamable en el tanque de solución. Esto puede provocar una explosión o un incendio. Utilice únicamente productos químicos de limpieza aprobados. Comuníquese con Global Industrial (1-800-645-1232) para obtener recomendaciones sobre las soluciones de limpieza adecuadas.
- La espuma no debe entrar en la rejilla de cierre del flotador o se pueden producir daños en el motor de aspiración. La espuma no activará el dispositivo de cierre del flotador de la máquina.

### CONTENIDO DEL PAQUETE

1. Máquina
2. Conjunto de escobilla de goma
3. Impulsor de almohadilla

### CONFIGURACIÓN/OPERACIÓN DE LA MÁQUINA ANTES DE CADA USO

1. Conéctela siempre a un tomacorriente con conexión a tierra de 120 V/60 HZ.
2. Verifique que el conjunto de compresión esté instalado correctamente.
3. Compruebe que el impulsor de almohadilla esté instalado correctamente.
4. La superficie de trabajo es suficiente para soportar el peso de la máquina.
5. Siempre cierre completamente la tapa del tanque de recuperación antes del uso

### ENCHUFE GFCI (INTERRUPTOR DE CIRCUITO DE TIERRA)

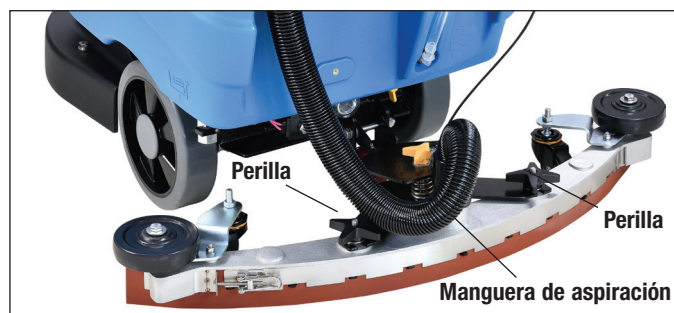


## ⚠ ADVERTENCIA

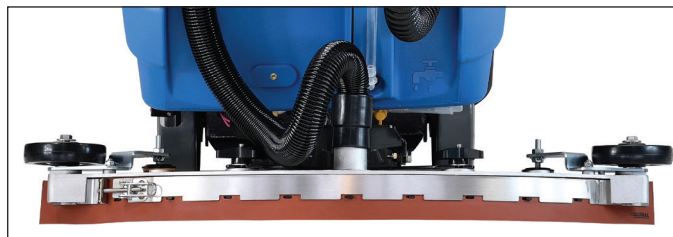
Antes del uso, debe probarse para verificar que el enchufe GFCI puede funcionar adecuadamente, ya que pueden producirse lesiones.

- Conecte el enchufe GFCI al tomacorriente
- Presione el “botón de reposo” y la luz indicadora del enchufe se encenderá. Luego presione el “botón de prueba” y la luz indicadora se apagará con el sonido de “clic” (desconexión). La alimentación se apagará en este momento.
- Ha completado la prueba y el producto está listo para usarse.

### INSTALACIÓN DE LA ESCOBILLA DE GOMA



- Afloje las 2 perillas del conjunto de escobilla de goma.
- Conecte la manguera de aspiración al orificio de aspiración del conjunto de escobilla de goma.



- Alinee las perillas con las ranuras y apriete las perillas.

### ACOPLAMIENTO DEL IMPULSOR DE ALMOHADILLA/CEPILLO



- Apague la máquina
- Coloque el impulsor de almohadilla/cepillo debajo del conjunto de cabezal.
- Baje el conjunto del cabezal al piso empujando el mango de control hacia adelante
- Alinee tres pernos del impulsor de almohadilla/cepillo con los orificios del conjunto del cabezal
- Encienda la máquina
- Presione el botón del cepillo, el motor del cepillo comenzará a funcionar y el impulsor de almohadilla/cepillo se bloqueará completamente

### DESACOPLAMIENTO DEL IMPULSOR DE ALMOHADILLA/CEPILLO

Levante el conjunto del cabezal tirando del mango de control hacia atrás, gire el cepillo hasta que salga del asiento de la placa del portacepillo

### TANQUE DE SOLUCIÓN



- Retire la tapa del tanque de solución y llénelo con agua limpia para limpiar la superficie con regularidad. Para superficies profundas y sucias, comuníquese con Global Industrial (1-800-645-1232) para obtener recomendaciones sobre las soluciones de limpieza adecuadas.

- Verifique el nivel de agua con el indicador del nivel de agua

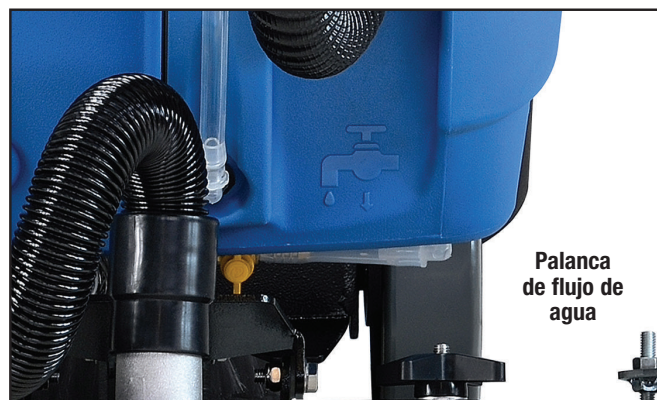


# Fregadora de piso automática eléctrica de 17 in

## OPERACIÓN



- Gire la tecla a la posición de encendido
- Empuje el mango de control hacia adelante para bajar el conjunto del cabezal al piso



- Ajuste el flujo de agua con la palanca de flujo de agua cuando termine
- Presione el botón del cepillo nuevamente, el motor del cepillo se apagará, luego levante el conjunto del cabezal del piso tirando del mango de control hacia atrás



- Baje el conjunto de succión y de la escobilla de goma bajando la palanca del conjunto de la escobilla de goma
- Presione el interruptor del botón del cepillo para encender el cepillo
- Presione el interruptor del botón de succión para encender la función de aspiración
- La máquina está lista para usar



Levante el conjunto de la escobilla de goma levantando la palanca de la escobilla de goma, presione el botón de aspiración y el motor de aspiración se apagará luego de un momento.

# Fregadora de piso automática eléctrica de 17 in

## ALMACENAMIENTO DE LA MÁQUINA

- Almacene la máquina en interiores en un lugar seco
- Guarde siempre la máquina con la escobilla de goma y la almohadilla/el impulsor levantados del piso
- Drene siempre la solución y el tanque de recuperación por completo antes de almacenarlos, especialmente cuando los almacene en un lugar frío.

## MANTENIMIENTO

### Mantenimiento diario

- Limpie toda la máquina con un paño limpio/húmedo.
- Vacíe el tanque de solución abriendo la ubicación del tapón de drenaje de solución en la parte inferior
- Drene y enjuague el tanque de recuperación con agua limpia
- Retire el conjunto de impulsor de escobilla de goma/cepillo y límpielo con agua limpia



### Mantenimiento mensual

- Enjuague el tanque de solución con agua limpia.
- Retire la tapa transparente y el filtro del tanque de solución. Limpie el filtro con agua limpia
- Los motores deben probarse cada 250 horas. Encienda/apague el motor de la almohadilla/cepillo y el motor de aspiración para asegurarse de que funcionen correctamente.



### Reemplazo de la cuchilla de goma de la escobilla de goma

- Retire el conjunto de la escobilla de goma de la unidad (consulte la instalación del conjunto de escobilla de goma).
- Destrabe la cerradura de resorte y deslice las cuchillas hacia afuera.
- Reemplace con una hoja nueva y vuelva a ensamblar.

## Solución de problemas

| Problema                        | Causa                                                                                                                                 | Solución                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| No hay alimentación             | La unidad no está enchufada.<br>Abra el disyuntor.                                                                                    | Enchufe la unidad.<br>Encienda el disyuntor.                                                                                                                                                                                    |
| Poco o ningún flujo de solución | El grifo de flujo de agua está cerrado.<br>El filtro del tanque de solución está obstruido.<br>Vacíe el tanque de solución.           | Abra el grifo de flujo de agua.<br>Limpie el filtro del tanque de solución.<br>Llene el tanque de solución.                                                                                                                     |
| Recogida de agua deficiente     | Escobilla de goma obstruida.<br>Cuchillas de la escobilla de goma desgastadas.<br>La escobilla de goma no está montada correctamente. | Limpie los residuos de la escobilla de goma con una toalla húmeda.<br>Instale nuevas cuchillas de la escobilla de goma.<br>Confirme que el conjunto de escobilla de goma esté bien sujetado a la máquina y que no quede suelto. |
|                                 | Las mangueras de aspiración tienen un agujero o están sueltas.<br>La manguera de aspiración puede estar obstruida.                    | Revise las conexiones de las mangueras y asegúrese de que estén firmes.<br>Reemplace la manguera si está dañada.<br>Revise la manguera en busca de residuos y elimine cualquier obstrucción.                                    |
|                                 | El tapón de la manguera de desagüe está suelto.<br>El tanque de recuperación está abierto.                                            | Apriete el tapón de drenaje.<br>Confirme que la tapa transparente del tanque de recuperación esté bien colocada.                                                                                                                |
|                                 | El tanque de recuperación está lleno.                                                                                                 | Vacíe el tanque de recuperación.                                                                                                                                                                                                |
|                                 | El cierre del flotador está obstruido.                                                                                                | Retire el cierre del flotador del interior del tanque de recuperación y elimine cualquier residuo.                                                                                                                              |
|                                 | El motor de aspiración está suelto.                                                                                                   | Apriete los tornillos de montaje del motor de aspiración.<br>NO apriete demasiado o se producirán daños                                                                                                                         |



# GLOBAL INDUSTRIAL™

*We can supply that.®*

User's manual

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Customer Service  
É.-U. : 1 800 645-2986

Servicio de atención al Cliente  
É.-U. : 1 800 645-2986

Service à la clientèle  
Canada : 888 645-2986

## Récurveuse de plancher automatique électrique de 17 po



Modèle 641410

### SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

|                                                        |                                                                              |
|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Largeur de nettoyage                                   | 17 po                                                                        |
| Largeur du racloir                                     | 30,7 po                                                                      |
| Capacité de travail                                    | 16 000 pieds carrés/heure                                                    |
| Pression du tampon                                     | 77 lb                                                                        |
| tr/min de la brosse                                    | 140                                                                          |
| Moteur de la brosse                                    | c.a. 110 ~ 230/375                                                           |
| Moteur d'aspiration                                    | c.a. 110 ~ 230/375                                                           |
| Réservoir de solution                                  | 9,2 gallons                                                                  |
| Réservoir de récupération                              | 10,5 gallons                                                                 |
| Dimensions de la machine<br>(à l'exclusion du racloir) | 45 po x 19 po x 43 po<br>(L x L x H)                                         |
| Cordon                                                 | Cordon 12 AWG ST,<br>82 pieds avec prise de<br>disjoncteur de fuite de terre |
| Poids de la machine                                    | 161 lb                                                                       |

Lisez attentivement ce manuel avant l'utilisation ou l'entretien. Conservez ces instructions dans un endroit sûr aux fins de référence future. Pour toute question, visitez [globalindustrial.com](http://globalindustrial.com) ou contactez le service à la clientèle au 1 800 645-2982.



### INSTRUCTIONS IMPORTANTES

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CE PRODUIT.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution et/ou de blessures/dommages aux personnes ou aux biens :

- N'utilisez pas la machine sans formation et autorisation
- Cet appareil doit être branché dans une prise à 3 broches avec mise à la terre
- Les matériaux inflammables peuvent provoquer une explosion ou un incendie. **N'UTILISEZ PAS** des matériaux inflammables dans le réservoir ou comme agent de nettoyage dans la machine.
- Les matériaux inflammables ou les métaux réactifs peuvent provoquer une explosion ou un incendie. **N'UTILISEZ PAS** pour nettoyer les déversements de produits inflammables ou combustibles.
- Cette machine est destinée à un usage commercial. Elle est conçue pour être utilisée dans un environnement intérieur et n'est pas destinée à une autre utilisation.
- Une prudence et une surveillance extrêmes sont nécessaires en cas d'utilisation à proximité d'enfants ou de personnel non qualifié.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon/la fiche est endommagé de quelque manière que ce soit.
- Ne placez pas d'objets sur l'appareil et ne laissez pas d'objets obstruer les ouvertures d'entrée ou de sortie. N'utilisez pas à proximité de murs, de rideaux, etc.
- Pour réduire le risque de choc électrique, n'exposez pas l'appareil ou le cordon d'alimentation à l'humidité.
- Éteignez et débranchez toujours la machine avant de l'assembler, d'effectuer un entretien de routine ou lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- L'utilisation de raccords ou d'accessoires non recommandés ou vendus par Global Industrial peut provoquer des blessures corporelles et/ou des dommages matériels.
- **N'ESSAYEZ PAS** de réparer la machine par vous-même. Toutes les réparations doivent être effectuées par un personnel autorisé.
- Ne modifiez pas la machine.
- Évitez de bouger les pièces. Ne portez pas de vêtements amples lors de l'utilisation/l'entretien de la machine
- Ne mettez aucun matériau inflammable dans le réservoir de solution. Cela peut provoquer une explosion ou un incendie. N'utilisez que des produits chimiques de nettoyage approuvés. Contactez Global Industrial (1 800 645-1232) pour obtenir des recommandations sur les solutions de nettoyage appropriées.
- Videz le réservoir de solution et de récupération avant d'entreposer la machine
- Cette machine doit être entreposée à l'intérieur uniquement.
- N'utilisez pas l'appareil sur une pente.



**N'UTILISEZ PAS DE CORDON D'EXTENSION**

### COMMANDEZ VOS PRODUITS CHIMIQUES ET TAMPONS DE NETTOYAGE

[globalindustrial.com](http://globalindustrial.com) ou appelez le 1 800 645-1232



Nettoyant pour plancher  
Modèle 640404 (caisse de 4)



Nettoyant pour plancher  
Modèle 640404 (caisse de 4)



Nettoyant/dégraissant tout usage  
Modèle 640407 (caisse de 4)



Nettoyant/dégraissant à usage intensif  
Modèle 640406 (caisse de 4)



TAMPONS (Caisse de 5)  
Tampon à récurer de 17 po  
Modèle 261164GN  
Tampon de polissage de 17 po  
Modèle 261164RD

# Récureuse de plancher automatique électrique de 17 po

## Composants de la machine



|                                           |                                 |                                                            |                        |
|-------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------|
| 1. Poignée de contrôle                    | 8. Réservoir de solution        | 15. Bouton de la brosse                                    | 19. Prise d'aspiration |
| 2. Réservoir de récupération              | 9. Drain de récupération        | 16. Interrupteur à clé                                     | 20. Arrêt du flotteur  |
| 3. Couvercle du réservoir de récupération | 10. Levier de levage du racloir | 17. Bouton d'aspiration                                    |                        |
| 4. Bouchon du réservoir de solution       | 11. Fiche d'alimentation        | 18. Disjoncteur de réinitialisation du moteur de la brosse |                        |
| 5. Tête                                   | 12. Tuyau d'aspiration          |                                                            |                        |
| 6. Pilote du tampon ou brosse             | 13. Racloir                     |                                                            |                        |
| 7. Roue                                   | 14. Indicateur de niveau d'eau  |                                                            |                        |



### AVERTISSEMENT

N'utilisez pas la machine sans avoir lu et compris ce manuel.

# Récureuse de plancher automatique électrique de 17 po

## ⚠️ AVERTISSEMENT

- N'utilisez pas la machine sans avoir lu et compris ce manuel.
- N'utilisez pas vos doigts pour essuyer ou enlever les débris des lames, car vous pourriez vous blesser.
- Les matériaux inflammables peuvent provoquer une explosion ou un incendie. N'UTILISEZ PAS de matériaux inflammables dans les réservoirs comme agent de nettoyage.
- Videz toujours le réservoir de récupération avant de remplir le réservoir de solution.
- Videz et nettoyez toujours le réservoir de récupération après avoir utilisé la machine.
- Ne remplissez pas le réservoir de solution avant de vider le réservoir de récupération.
- Avant d'effectuer toute opération de maintenance sur la machine, assurez-vous que l'alimentation est coupée.
- Les réparations doivent être effectuées uniquement par le personnel autorisé/les centres de service.
- Ne mettez aucun matériau inflammable dans le réservoir de solution. Cela peut provoquer une explosion ou un incendie. N'utilisez que des produits chimiques de nettoyage approuvés. Contactez Global Industrial (1 800 645-1232) pour obtenir des recommandations sur les solutions de nettoyage appropriées.
- La mousse ne doit pas pénétrer dans l'écran d'arrêt du flotteur, sinon le moteur d'aspiration peut être endommagé. La mousse n'activera pas le dispositif d'arrêt du flotteur de la machine.

### CONTENU DE L'EMBALLAGE

1. Machine
2. Racloir
3. Pilote du tampon

### CONFIGURATION/FONCTIONNEMENT DE LA MACHINE AVANT CHAQUE UTILISATION

1. Branchez toujours dans une prise mise à la terre de 120 V/60 HZ.
2. Vérifiez que le racloir est correctement installé.
3. Vérifiez que le pilote du tampon est correctement installé.
4. La surface de travail est suffisante pour supporter le poids de la machine.
5. Fermez toujours complètement le couvercle du réservoir de récupération avant utilisation.

### PRISE DE DISJONCTEUR DE FUITE DE TERRE

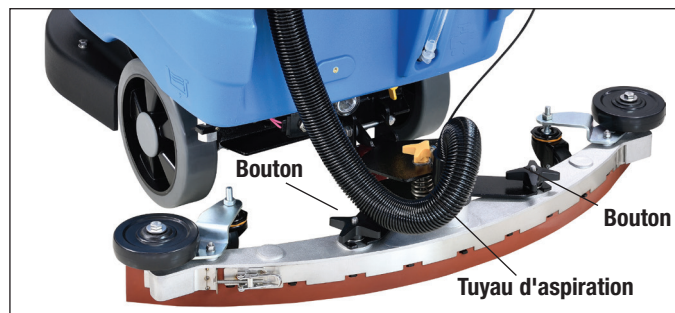


## ⚠️ AVERTISSEMENT

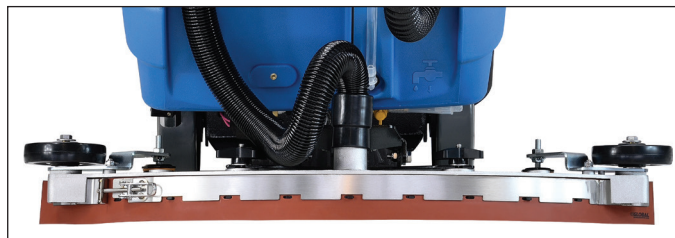
La prise de disjoncteur de fuite de terre doit être testée avant utilisation pour vérifier qu'elle peut fonctionner correctement, car des blessures peuvent survenir.

- Branchez la prise de disjoncteur de fuite de terre sur la prise murale.
- Appuyez sur le « bouton de repos », le voyant de la prise sera allumé, puis appuyez sur le « bouton de test », le voyant sera éteint avec le son de « clic » (déclenchement). L'alimentation sera coupée à ce moment.
- Ce test est terminé et prêt à être utilisé.

### INSTALLATION DU RACLOIR



- Desserrez les 2 boutons du racloir.
- Connectez le tuyau d'aspiration au trou d'aspiration du racloir.



- Alignez les boutons avec les fentes et serrez les boutons.

### ACCOUPLEMENT DU PILOTE DU TAMPON/DE LA BROSS



- Éteignez la machine.
- Placez le pilote du tampon/la brosse sous la tête.
- Abaissez la tête au sol en poussant la poignée de commande vers l'avant.
- Alignez trois goujons du pilote du tampon/de la brosse sur les trous de la tête.
- Allumez la machine.
- Appuyez sur le bouton de la brosse, le moteur de la brosse commencera à fonctionner et le pilote du tampon/la brosse se verrouillera complètement.

### DÉCOUPLEMENT DU PILOTE DU TAMPON/DE LA BROSS

Soulevez la tête en tirant la poignée de commande vers l'arrière, faites pivoter la brosse jusqu'à ce qu'elle sorte de la plaque porte-brosse.

### RÉSERVOIR DE SOLUTION



- Retirez le bouchon du réservoir de solution et remplissez-le d'eau propre pour un nettoyage régulier de la surface. Pour les surfaces profondes et sales, contactez Global Industrial (1 800 645-1232) pour des recommandations sur les solutions de nettoyage appropriées.

- Vérifiez l'indicateur de niveau d'eau pour le connaître le niveau d'eau.

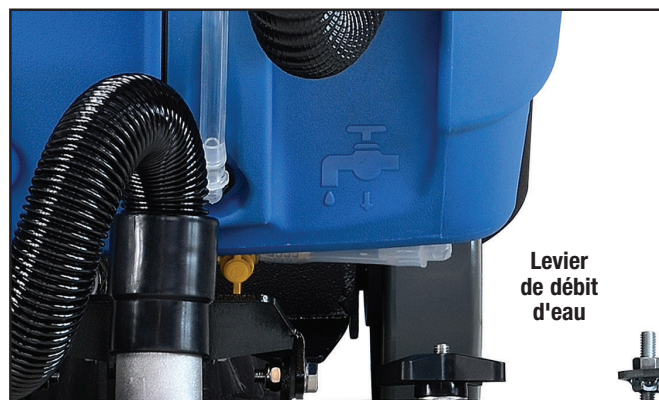


# Récureuse de plancher automatique électrique de 17 po

## OPÉRATION



- Tournez la clé en position de marche.
- Poussez la poignée de commande vers l'avant pour abaisser la tête au sol.



- Réglez le débit d'eau avec le levier de débit d'eau lorsque vous avez terminé.
- Appuyez à nouveau sur le bouton de la brosse, le moteur de la brosse s'éteint, puis soulevez la tête du sol en tirant la poignée de commande vers l'arrière.



- Abaissez l'aspirateur et le racloir en abaissant le levier du racloir.
- Appuyez sur l'interrupteur de la brosse pour l'allumer.
- Appuyez sur l'interrupteur de l'aspirateur pour l'allumer.
- La machine est prête à être utilisée.



Soulevez le racloir en soulevant le levier du racloir, appuyez sur le bouton de l'aspirateur et le moteur de l'aspirateur s'arrêtera après un certain temps.

# Récureuse de plancher automatique électrique de 17 po

## ENTREPOSAGE DE LA MACHINE

- Entrez la machine à l'intérieur dans un endroit sec.
- Entrez toujours la machine avec le racloir et le tampon/pilote soulevés du sol.
- Videz toujours complètement le réservoir de solution et de récupération avant de l'entreposer, en particulier lors de l'entreposage dans un endroit froid.

## ENTRETIEN

### Maintenance quotidienne

- Essuyez toute la machine avec un chiffon propre/humide.
- Videz le réservoir de solution en ouvrant l'emplacement du bouchon de vidange de solution en bas.
- Videz et rincez le réservoir de récupération à l'eau claire.
- Retirez le pilote de tampon/la brosse et le racloir et nettoyez à l'eau claire.



### Entretien mensuel

- Rincez le réservoir de solution à l'eau claire.
- Retirez le capuchon transparent et le filtre du réservoir de solution. Nettoyez le filtre à l'eau claire.
- Les moteurs doivent être vérifiés toutes les 250 heures. Allumez/éteignez le moteur du tampon/de la brosse et le moteur de l'aspirateur pour vous assurer qu'ils fonctionnent correctement.



### Remplacement de la lame en caoutchouc du racloir

- Retirez le racloir de l'appareil (reportez-vous à l'installation du racloir).
- Déverrouillez le verrou à ressort et faites glisser les lames.
- Remplacez par une nouvelle lame et remontez.

## Dépannage

| Problème                       | Cause                                                                                                                               | Solution                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Aucune puissance               | L'appareil n'est pas branché.<br>Disjoncteur ouvert.                                                                                | Branchez l'appareil.<br>Allumez le disjoncteur.                                                                                                                                                |
| Peu ou pas de flux de solution | Robinet de débit d'eau fermé.<br>Filtre du réservoir de solution bouché.<br>Videz le réservoir de solution.                         | Ouvrez le robinet de débit d'eau.<br>Nettoyez le filtre du réservoir de solution.<br>Remplissez le réservoir de solution.                                                                      |
| Mauvaise prise d'eau           | Racloir bouché.<br>Lames du racloir usées.<br>Le racloir n'est pas monté correctement.                                              | Nettoyez les débris du racloir avec une serviette humide.<br>Installez de nouvelles lames de racloir.<br>Vérifiez que le racloir est solidement fixé à la machine et qu'il n'est pas desserré. |
|                                | Les tuyaux d'aspiration sont percés ou desserrés.<br>Le tuyau d'aspiration est peut-être obstrué.                                   | Vérifiez les raccords des tuyaux et assurez-vous qu'ils sont bien serrés.<br>Remplacez le tuyau s'il est endommagé.<br>Vérifiez si le tuyau contient des débris et retirez les obstructions.   |
|                                | Le bouchon du tuyau de vidange est desserré.<br>Le réservoir de récupération est ouvert.<br>Le réservoir de récupération est plein. | Serrez le bouchon de vidange.<br>Vérifiez que le couvercle transparent du réservoir de récupération est bien en place.<br>Videz le réservoir de récupération.                                  |
|                                | L'arrêt du flotteur est obstrué.                                                                                                    | Retirez l'arrêt du flotteur de l'intérieur du réservoir de récupération et retirez tous les débris.                                                                                            |
|                                | Le moteur d'aspiration est desserré.                                                                                                | Serrez les vis de montage du moteur d'aspiration.<br>NE serrez PAS trop ou des dommages se produiront.                                                                                         |